



**AVVISO PER LA FORMAZIONE DI UN ELENCO DI DOCENTI PER COLLABORAZIONI
PRESSO IL
CENTRO CULTURAL PARAGUAYO EUROPEO
NELL'AMBITO DELL'ACCORDO DI COOPERAZIONE CULTURALE E SCIENTIFICA
STIPULATO CON L'UNIVERSITA' PER STRANIERI DI PERUGIA**

LA RETTRICE

- Visto lo Statuto, emanato con D.R. n. 80 del 13.04.2012, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale - n. 106 dell'08.05.2012 e s.m.i.;
- Visto il Codice Etico, emanato con D.R. n. 212 del 26.07.2011;
- Vista la deliberazione del Senato Accademico del 16.04.2019 - Rinnovo Accordo di cooperazione culturale e scientifica con il Centro Cultural Paraguay Europeo - Deliberazione 55/2019 - Protocollo n. 5276/2019;
- Vista la deliberazione del CdA del 18.04.2019 - Rinnovo Accordo di cooperazione culturale e scientifica con il Centro Cultural Paraguay Europeo - Deliberazione 66/2019 - Protocollo n. 5422/2019;
- Visto l'Accordo stipulato in data 10.07.2019 in base al quale le parti si propongono congiuntamente di rafforzare e ampliare la collaborazione attraverso attività e progetti nei settori di comune interesse e per quanto di propria competenza, nel rispetto dei propri fini istituzionali;
- Considerato che tra le attività oggetto dell'Accordo sono previste la promozione e l'attuazione di attività connesse alla docenza, tra cui lo sviluppo di progetti didattico-formativi nel settore della didattica dell'italiano come L2 e LS attraverso attività in presenza e/o attività a distanza, con particolare riferimento ai Corsi di lingua e cultura italiana e ai Corsi di aggiornamento per insegnanti di italiano L2/LS;
- Preso visione delle esigenze rappresentate dal Centro Cultural Paraguay Europeo che affida a questa Università l'incarico di selezionare un docente preferibilmente esperto in glottodidattica che operi in Paraguay, sottostando alle disposizioni giuridiche ed economiche del Paese estero;

1

DECRETA

di emanare il presente bando – per titoli – per merito comparativo per il reperimento di docenti preferibilmente esperti in glottodidattica per collaborazioni **presso il Centro Cultural Paraguay Europeo** nell'ambito dell'Accordo di cooperazione culturale e scientifica stipulato con l'Università per Stranieri di Perugia.

**Art. 1
REQUISITI DI AMMISSIONE**

Per l'ammissione all'Avviso i candidati devono essere in possesso, pena l'esclusione, dei seguenti requisiti:

- Essere di madre-lingua italiana (sono da considerare di madre-lingua i soggetti che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua richiesta per la selezione);
- Titolo di studio:



a) Diploma di laurea vecchio ordinamento in Lettere, Lingue e Letterature straniere, Filosofia, Pedagogia, Psicologia, Lingua e Cultura italiana, Lingue e Culture europee, Materie letterarie e lauree equipollenti, o diplomi di laurea specialistica o magistrale appartenenti alle stesse classi cui le predette sono state equiparate;

ovvero

b) Altri diplomi di laurea (diversi dai precedenti di cui alla precedente lettera a) del vecchio ordinamento o di I o II livello, uniti a Master in Didattica dell'Italiano come lingua non materna conseguito presso l'Università per Stranieri di Perugia o ad altro Master inerente l'insegnamento della lingua e cultura italiana conseguito presso altre Università.

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda. Ai fini dell'ammissione alla selezione l'ufficio competente provvederà alla verifica del possesso dei requisiti medesimi di ciascun candidato.

ART. 2 TITOLI VALUTABILI

Sono valutati solo i titoli di studio, accademici, scientifici e professionali, posseduti dal candidato alla scadenza del termine ultimo per la presentazione delle domande di partecipazione alla selezione, come di seguito specificato:

Titoli di studio e accademici:	fino ad un massimo di punti 60
Seconda laurea (triennale/specialistica/magistrale) e/o Diploma universitario pertinente all'insegnamento della Lingua e Cultura Italiana a stranieri	- fino ad un massimo di punti 6
Dottorato di ricerca pertinente	- fino ad un massimo di punti 8
Diploma biennale della Scuola di Specializzazione in Didattica dell'Italiano come lingua straniera conseguito presso l'Università per Stranieri di Perugia e altri diplomi di specializzazione pertinente all'insegnamento della Lingua e Cultura italiana a stranieri conseguiti presso altre Università	- fino ad un massimo di punti 6
Diplomi di preparazione didattica o diploma di perfezionamento o aggiornamento didattico	- fino ad un massimo di punti 6
Attestato di maturità didattica per l'insegnamento della lingua italiana a stranieri; attestati di corsi di formazione o aggiornamento per l'insegnamento dell'Italiano L2/LS	- fino ad un massimo di punti 6
Master Universitario in Didattica dell'Italiano come lingua non materna conseguito presso l'Università per Stranieri di Perugia e altri Master universitari (1°/2° livello) relativi all'insegnamento dell'italiano come lingua straniera conseguiti presso altre Università	- fino ad un massimo di punti 8
Abilitazione all'insegnamento di una lingua straniera	- fino ad un massimo di punti 4
Assegni di collaborazione in attività di ricerca	- fino ad un massimo di punti 4



Certificazione in "Didattica dell'Italiano a Stranieri" (DILS-PG) o analoghe certificazioni glottodidattiche rilasciate da Istituzioni riconosciute dal MAE	- fino ad un massimo di punti 8
Conoscenza certificata di lingua straniera sulla base del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER)	- fino ad un massimo di punti 4
Titoli professionali e scientifici:	fino ad un massimo di punti 40
-Attività di insegnamento di Lingua e/o Cultura italiana presso le Università per Stranieri o Istituzioni analoghe in Italia e all'estero, Istituti di cultura all'estero, etc. di durata non inferiore al mese; -Attività di formazione e aggiornamento di docenti di italiano a stranieri; -Attività legate all'insegnamento dell'italiano a stranieri (correzione e valutazione degli esami di certificazione linguistica, attività di tutorato on-line, etc.); -Attività legate all'insegnamento dell'italiano in paesi dell'America Latina; -Possesso competenze digitali con particolare riferimento alle Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione (TIC), con abilità di utilizzo tecnico e di scrittura in classe.	- fino ad un massimo di punti 38
Pubblicazioni attinenti l'italiano L2	- fino ad un massimo di punti 2

I "titoli di studio e accademici" saranno valutati solo se non concorreranno al raggiungimento del requisito di accesso di cui al precedente art. 1 lett. b).

La valutazione sarà effettuata da una Commissione nominata dal Rettore.

Art. 3 ATTIVITÀ, DURATA, COMPENSO

L'incaricato dovrà svolgere attività di didattica frontale e/o in modalità e-learning per l'insegnamento della lingua e cultura italiana nell'ambito dei corsi di lingua e cultura italiana attivati presso la sede del Centro Cultural Paraguay Europeo (Liborio Talavera, Fernando de la Mora - Paraguay) nel periodo: febbraio 2020-novembre 2020, con un impegno di 35 ore settimanali (7 ore al giorno), ad esclusione di 2 settimane nel mese di luglio, a titolo di riposo, da concordare.

Il docente, preferibilmente con conoscenze glottodidattiche, sarà impegnato in classi di discenti adulti, ragazzi e bambini e dovrà dimostrare una competenza digitale con particolare riferimento alle Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione, con abilità di utilizzo tecnico e di scrittura in classe.

L'incaricato sarà direttamente contrattualizzato dal Centro Cultural Paraguay Europeo, secondo le disposizioni e le modalità vigenti nel Paese estero. Questa Università si occuperà unicamente, sulla base di criteri concordati, di fornire un elenco di idonei, con la relativa valutazione, nei confronti del quale il suddetto Centro attingerà in totale autonomia di scelta.

Tutti gli adempimenti connessi al permesso di soggiorno saranno a carico dell'incaricato.



A fronte della prestazione il Centro corrisponderà all'incaricato che sarà individuato:

- un compenso netto pari a 500,00 Euro, al mese (inclusa assicurazione);
- il biglietto aereo (Italia - Paraguay – Italia);
- l'alloggio, in camera indipendente, in strutture ricettive messe a disposizione dal Centro;
- il vitto (colazione e pranzo nei giorni lavorativi) in strutture messe a disposizione dal Centro.

Art. 4

MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La domanda, redatta in carta semplice e secondo il modello allegato (Allegato A), firmata dal candidato a pena di esclusione, dovrà essere indirizzata alla Magnifica Retttrice di questa Università e **pervenire entro il termine perentorio delle ore 12:00 del giorno 31 gennaio 2020 a pena di esclusione. Non saranno ritenute valide le domande pervenute oltre il termine indicato.**

La domanda, a pena di esclusione, dovrà essere presentata esclusivamente in uno dei seguenti modi:

1. Consegna diretta: presso l'Ufficio Protocollo dell'Università per Stranieri di Perugia, piazza Fortebraccio 4, Perugia, nei giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 10:00 alle 12:00. All'atto della consegna il funzionario ricevente dell'ufficio apporrà timbro e data sulla domanda; nel giorno di scadenza del bando verrà apposta anche l'indicazione dell'orario.
2. Invio per posta o corriere: al seguente indirizzo: Al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri di Perugia, Piazza Fortebraccio, 4 - 06123 PERUGIA. In tal caso farà fede la data di ricevimento della domanda e non di spedizione.
3. Invio telematico all'indirizzo di posta elettronica certificata del destinatario (PEC) protocollo@pec.unistrapg.it esclusivamente da posta elettronica certificata del mittente (PEC), a pena di esclusione; i file allegati al messaggio di posta elettronica dovranno essere in formato PDF.

Nell'oggetto della trasmissione telematica dovrà riportarsi la dicitura: "SELEZIONE DIDATTICA PARAGUAY". La domanda trasmessa in forma telematica dovrà essere firmata e compilata come da allegato modello (Allegato A) previsto per la domanda in formato cartaceo ed essere corredata dai relativi allegati. La data di acquisizione dell'istanza è comprovata dalla data indicata nella ricevuta d'accettazione. Si precisa che la posta elettronica certificata dell'Ateneo non consente la ricezione di allegati che, tutti insieme, abbiano una dimensione pari o superiore a 80 megabyte. Il candidato che debba trasmettere allegati che complessivamente superino tale limite, dovrà trasmettere una prima e-mail precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successive e-mail. La prima e-mail e le eventuali successive devono essere inviate entro il termine per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC.

L'Università non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato, da eventuali disguidi postali o comunque da fatti imputabili a terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

Alla domanda devono essere allegati e/o autocertificati:

- *Curriculum vitae et studiorum* con particolare riferimento alle attività professionali, didattiche e scientifiche attinenti al profilo da ricoprire;
- copia dei titoli necessari all'ammissione (vedi art. 1 del presente bando);
- copia dei titoli scientifici e professionali utili alla valutazione (vedi art. 2 del presente bando).

Alla domanda devono essere altresì allegati:

Palazzo Gallenga - Piazza Fortebraccio 4
06123 Perugia – Italia 07557461
www.unistrapg.it

AREA RISORSE UMANE
SERVIZIO PERSONALE DOCENTE
Telefono +39 075 5746271
Fax +39 075 5746231
personaledocente@unistrapg.it



- solo nel caso di titolo di studio conseguito all'estero: 1) fotocopia autenticata del titolo accademico richiesto legalizzato dalla Rappresentanza italiana competente per territorio, munito di legalizzazione consolare, di "dichiarazione di valore in loco" a cura della stessa e corredato di traduzione ufficiale in lingua italiana; 2) certificato rilasciato dalla competente Autorità accademica, confermato dalla Rappresentanza diplomatica competente per territorio, attestante gli esami superati, nonché, per ogni disciplina le ore di attività didattica teorico-pratica previste per il conseguimento del titolo stesso;
- copia del documento di riconoscimento in corso di validità.

Si richiama l'attenzione sulla disposizione di cui all'art. 15 della legge n. 183 del 12 novembre 2011 che prevede, tra l'altro, che dal 01.01.2012 nei rapporti con la pubblica amministrazione, la produzione di certificati è sempre sostituita dalla presentazione di dichiarazioni sostitutive di certificazione e di dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà. A tal fine il candidato potrà uniformarsi all'Allegato B del presente provvedimento. Sui contenuti delle dichiarazioni presentate questa Amministrazione effettuerà gli opportuni controlli. A tal fine si fa presente inoltre che:

1. I cittadini appartenenti all'Unione Europea possono comprovare il possesso dei titoli con le stesse modalità previste per i cittadini italiani;
2. I cittadini extracomunitari in possesso di regolare permesso di soggiorno devono produrre i titoli in originale o in copia autenticata. Possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive solo qualora si tratti di comprovare stati, fatti e qualità personali certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici o privati italiani;
3. In tutti gli altri casi i cittadini extracomunitari devono produrre i titoli in originale o in copia autenticata.

Art. 5 PUBBLICITÀ E PRIVACY

5

Il presente bando viene pubblicato all'Albo dell'Ateneo e nel sito web ai seguenti indirizzi internet:
<https://www.unistrapg.it/node/439->

<https://www.unistrapg.it/conoscere-lateneo/amministrazione-e-organizzazione/bandi-di-concorso/varie>

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti dall'Università per Stranieri di Perugia, titolari dei dati, sulla base delle normative e regolamenti citati in premessa, per le finalità di gestione della presente selezione pubblica per merito comparativo. Saranno trattati con strumenti manuali, informatici e telematici, idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati.

I dati personali sono raccolti e trattati nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, pertinenza, completezza e non eccedenza rispetto alle finalità per le quali sono stati raccolti.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione.

Ai candidati sono riconosciuti, ai sensi del Regolamento UE 2016/679, il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica e l'aggiornamento e, nei casi previsti dalla legge e in mancanza di interessi legittimi prevalenti dell'Università per Stranieri di Perugia, il diritto di chiederne la cancellazione e la limitazione del trattamento.

Le richieste per l'esercizio dei diritti sopraelencati devono essere indirizzate al Titolare del trattamento e/o al Responsabile della protezione dati.



Università
per Stranieri
di Perugia

I dati di contatto sono i seguenti:

Titolare del trattamento: e-mail rettore@unistrapg.it o PEC protocollo@pec.unistrapg.it;

Responsabile della protezione dati: e-mail rpd@unistrapg.it.

Ogni notizia circa l'esito della valutazione avverrà esclusivamente tramite pubblicazione nella pagina web di Ateneo, nella sezione predisposta.

Art. 6 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile del procedimento di cui al presente decreto è la dott.ssa Francesca Massa afferente all'Area Risorse Umane, Responsabile del Servizio Personale Docente, con la collaborazione amministrativa della dott.ssa Cinzia Ciacci, afferente al Servizio Personale Docente, e-mail: personale.docente@unistrapg.it, tel. 075.5746276 - 075.5746247.

Costituiscono parte integrante del presente provvedimento gli allegati:

- A (fac-simile di domanda)
- B (dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà)
- C (formato europeo per il curriculum vitae)

Firmato: LA RETTRICE
Prof.ssa Giuliana Grego Bolli